

Présentation de
la spécialité LLCE:

Langues Littératures
et Cultures Étrangères

ESPAGNOL

LENGUAS LITERATURAS Y
CULTURAS EXTRANJERAS
EN ESPAÑOL



Objectifs de la spécialité

- Enrichir et nuancer ses connaissances du monde hispanophone de façon approfondie grâce à l'étude de sa littérature, sa civilisation et de ses productions artistiques en contexte.
- Développer le goût de lire par une approche originale des œuvres intégrales du monde hispanophone (grâce au cinéma, la publicité, la peinture, les romans graphiques).
- Préparer aux contenus et méthodes de l'enseignement supérieur et notamment à la pratique de l'analyse, de la synthèse ou de l'argumentation (crucial pour le Grand oral).
- Prendre conscience de l'interdépendance des cultures, former et développer son jugement et son esprit critique, en s'informant de la place et du rôle de l'Espagne et de l'Amérique Latine dans notre monde en pleine mutation.

L'enseignement de spécialité LLCE en espagnol

- Classe de Première: → 4h par semaine
- Classe de Terminale: → 6h par semaine
- Épreuve Terminale écrite = 16% de la note finale du baccalauréat
- **BONUS:** Possibilité d'intégrer la LLCE espagnol au projet (préparation lors de la classe de Première) présenté lors du Grand oral de Terminale (10% de la note finale).

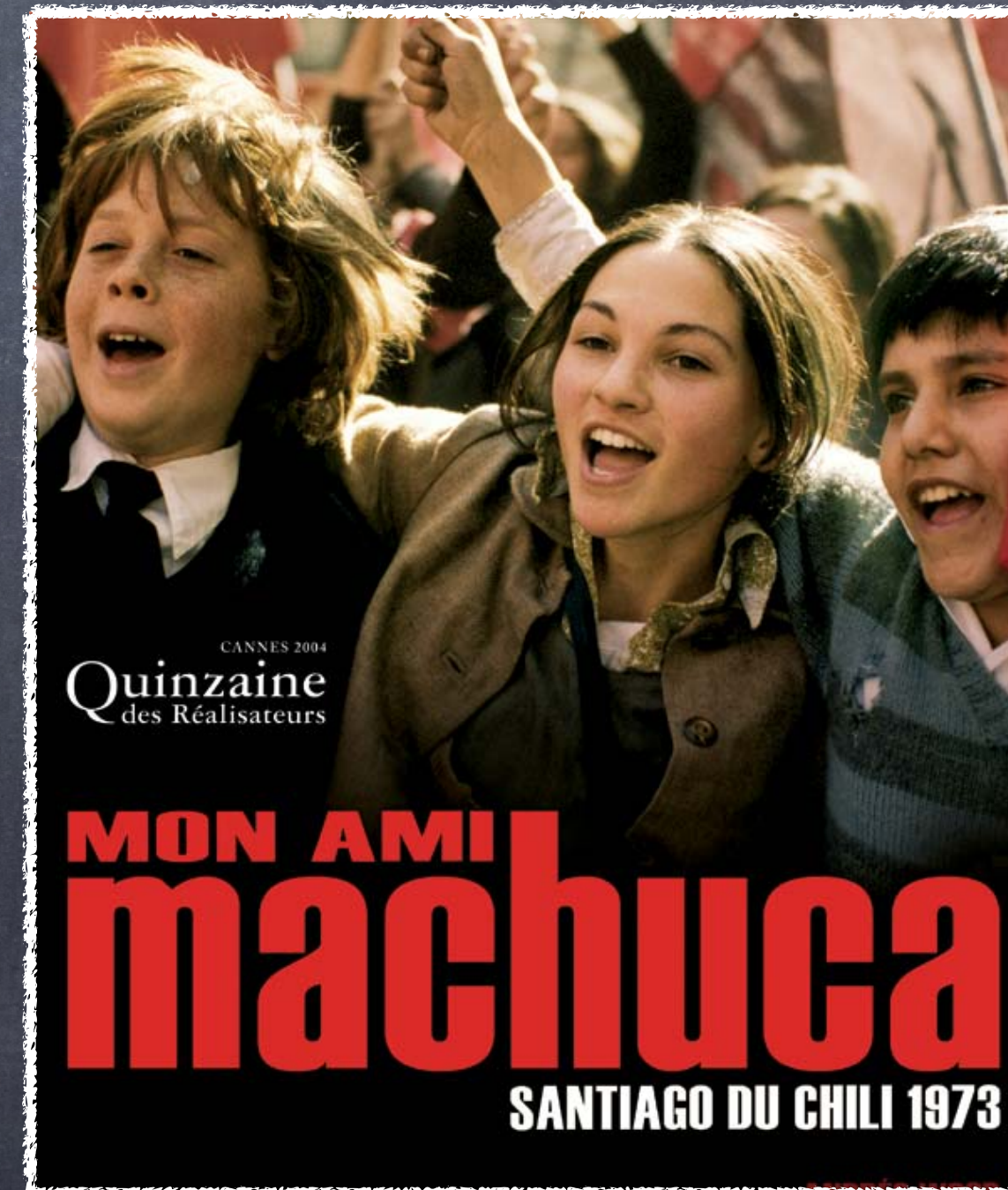
Programme de Première

Deux thématiques à étudier

- Thématique 1: « Circulation des hommes et circulation des idées »
- Thématique 2: « Diversité du monde hispanophone »

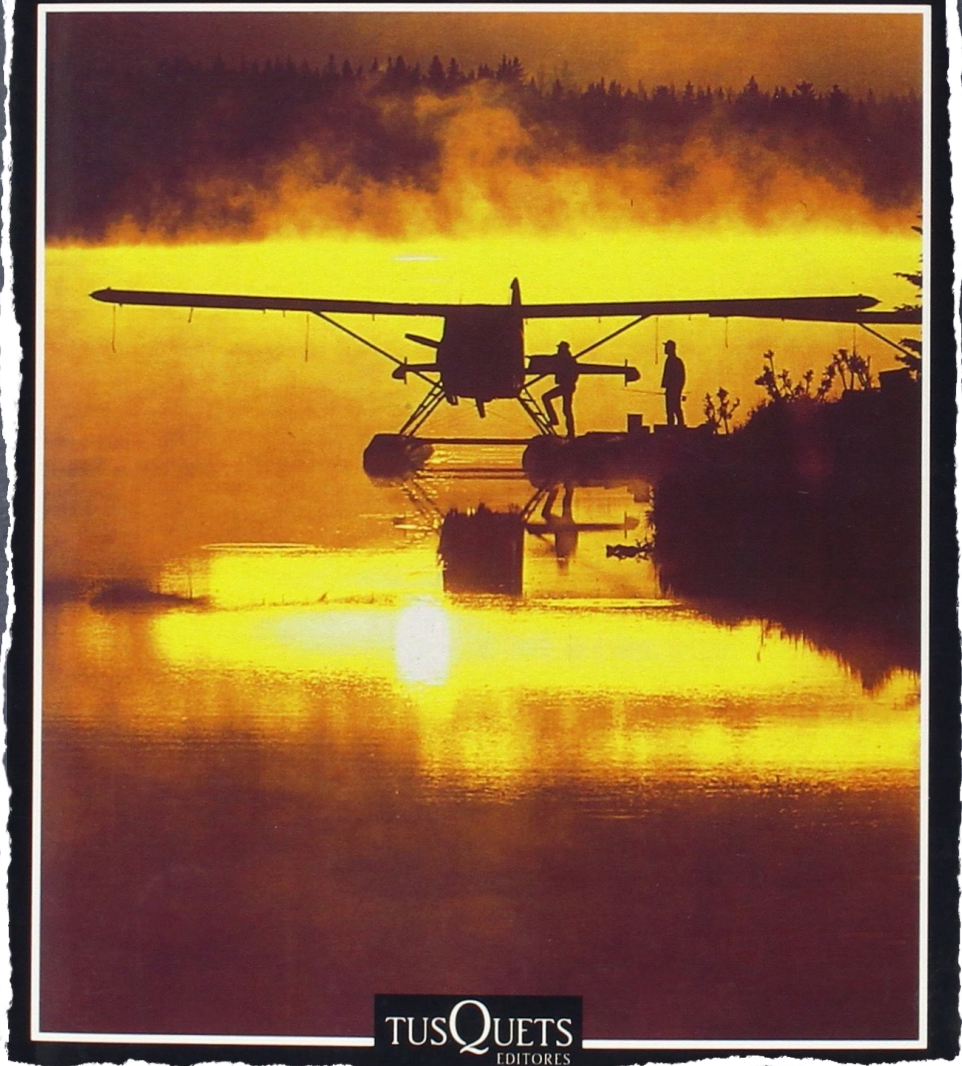
Deux oeuvres littéraires intégrales: court roman, nouvelles ou pièce de théâtre (= une oeuvre par thématique).

Une oeuvre filmique complète



Luis Sepúlveda
PATAGONIA EXPRESS

colección andanzas



Les deux thématiques sont déclinées en axes d'études

Un exemple.....

• Thématique 2 : « Diversité du monde hispanophone »

- Pluralité des espaces, pluralité des langues.

La diversité des territoires renvoie à différentes réalités linguistiques que nous aborderons ensemble

- Altérité et « convivencia »

L'étude des mythes et de la réalité des relations dans le monde hispanophone sera traitée sous le prisme du passé ainsi que celui de notre société moderne.

- Métissages et syncrétisme

De l'influence de la langue arabe sur le castillan aux apports de la cuisine japonaise à la gastronomie péruvienne, en passant par les rites Yoruba de la santería cubaine ou le bandonéon allemand du rioplatense. Les objets d'étude sur ce thème sont presque inépuisables....

o Trois thématiques à étudier:

Thématique 1: Représentations culturelles: entre imaginaires et réalités

- Nature et mythologie
- Les représentations du réel
- Du type au stéréotype: construction et dépassement.

- Thématique 2: Dominations et insoumissions:

- Oppressions, résistances et révoltes
- Révolutions et ruptures
- Culture officielle et émancipations culturelles

- Thématique 3: L'Espagne et L'Amérique latine dans le monde: enjeux, perspectives et création

- Mondes globalisés: contacts et influences
- Crises et violences



Des supports culturels très variés

- Œuvres et auteurs littéraires, un incontournable ...
- Articles de presse
- Œuvres cinématographiques
- Œuvres picturales
- Œuvres musicales
- Extraits de littérature scientifique

Niveaux de Langue attendus

- Première: Niveau B2
- Terminale: Niveau C1 visé, surtout dans les activités de réception (compréhension orale et écrite).

L'enseignement de spécialité LLCE en espagnol s'adresse à tous les lycéens souhaitant consolider leur maîtrise de la langue espagnole à un niveau d'utilisateur expérimenté.

Il vise à faire acquérir une culture approfondie, une vision riche et nuancée, du monde hispanophone.

En s'appuyant sur des supports variés et authentiques, les élèves seront amenés à découvrir les spécificités culturelles propres à la langue espagnole, ses œuvres patrimoniales majeures mais aussi les grandes questions qui traversent son actualité ou qui ont forgé son histoire.

Pour quelles poursuites d'études?

- Préparer **une mobilité à l'internationale** en zone hispanophone que ce soit en Espagne ou en Amérique Latine...
- **Licence LLCER** (Langues Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales: philologie, traduction, enseignement, audiovisuel avec l'option sous-titrage et doublage de film et série)
- **Licence LEA** (Langues Étrangères Appliquées: Économie - Droit - Commerce - Marketing - Gestion)
- **CPGE** et **Classes Préparatoires**
- **BTS** (Formation en 2 ans) **Commerce International, Tourisme, Communication**
- **Ecoles de Commerce, de Traduction, de journalisme**

En conclusion, si l'on souhaite suivre cet enseignement, il est donc important ...

- d'être curieux, ouvert d'esprit et intéressé, voire passionné par la culture
- avoir un goût marqué pour la lecture ou les arts en général
- d'être actif, autonome dans le travail personnel et investi en classe
- d'avoir le souhait d'acquérir un niveau expérimenté en espagnol

Épreuves de spécialité LLCE

◉ UN ÉCRIT : Synthèse d'un dossier documentaire + traduction:

- ★ La synthèse d'un dossier documentaire composé de **trois à quatre documents**, dont au moins un texte littéraire et un seul iconographique, liés à l'une des thématiques du programme du cycle terminale.
- ★ La synthèse sera guidée par deux ou trois consignes et comportera **500 mots environ**.
- ★ La traduction en français d'un passage de l'un des textes du dossier.
- ★ L'utilisation d'un dictionnaire unilingue est autorisé
- ★ DURÉE: **3,5 HEURES / MARS** de l'année de Terminale

◉ UN ORAL : Présentation du dossier personnel

- ★ Préparation d'un dossier personnel composé de 4 à 6 documents textuels et iconographiques. Il devra se rattacher à une ou plusieurs thématiques du cycle terminale.
- ★ Remise du dossier à l'examinateur, puis il faudra justifier ses choix, poser une problématique et y répondre en **10 minutes**.
- ★ Un temps d'échange avec l'examinateur s'en suivra pendant **10 minutes**.
- ★ DURÉE: **20 minutes / MARS** de l'année de Terminale

Critères d'évaluation

• ÉCRIT

- * Qualité du contenu (prise en compte des différents documents; capacité à les analyser; à les interpréter et à les rattacher à la thématique et à l'axe d'étude du programme; apport de connaissances (inter)culturelles
- * Cohérence de la construction du discours (clarté et structuration de la production; approche comparative des documents).
- * Correction de la langue (grammaire et orthographe)
- * Richesse de la langue (vocabulaire et structures précis et variés)

• ORAL

- * Expression orale (organisation pertinence et fluidité du discours)
- * Interaction orale (capacité à argumenter et à relancer une discussion)
- * Correction de la langue (prononciation et accentuation)
- * Richesse de la langue (vocabulaire et structures précis et variés)